



**In the LAST week: EN LA ÚLTIMA SEMANA:**

Not at all Para nada      Slightly Ligeramente o un poco      Moderately Moderadamente      Very Altamente o Mucho      Extremely Extremadamente

 How worried have you been about coronavirus (COVID-19)? ¿Qué tan preocupado ha estado por el coronavirus (COVID-19)?

 How much do you think your life has changed due to the coronavirus (COVID-19)? ¿Cuánto crees que ha cambiado su vida debido al coronavirus (COVID-19)?

Never Nunca      Rarely Raramente o casi nunca      Occasionally Ocasionalmente o de vez en cuando      Often Usualmente      Most of the time Casi siempre o la mayor parte del tiempo

Are you able to enjoy things? ¿Puedes disfrutar de las cosas?

How many people are living at your address? INCLUDE yourself and everyone who is living or staying at your place this week. ¿Cuántas personas viven en su dirección? INCLUYA a usted mismo/a y a todos los que vivan o se queden en su casa esta semana.

- 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11+

Was anyone in your household at increased risk for COVID-19 due to work in healthcare or other essential jobs (such as grocery store, factory, gig economy) or use of public transit?

- NoNo  
 YesSí  
 Refuse to answerNiego contestar



¿Alguien en su hogar estuvo en mas riesgo al COVID-19 a causa de trabajar en cuidado de la salud u otro trabajo esencial (como supermercado, fábrica, economía de los pequeños encargos) o uso de tránsito público?

Did this person need to self-quarantine in a separate section of the household?

- NoNo  
 YesSí  
 Refuse to answerNiego contestar



¿Necesitaba esta persona ponerse en auto-cuarentena en una sección separada del hogar?

In the past week, our family has (check all that apply; by your choice rather than because it's closed):La semana pasada, nuestra familia ha (marque todo lo que corresponda; por su elección en lugar de porque está cerrado):



- Engaged in "social distancing"Participado en "distanciamiento social"  
 Avoided gatherings of 250 people or moreEvitado reuniones de 250 personas o más  
 Avoided gatherings of 10 people or moreEvitado reuniones de 10 personas o más  
 Avoided visiting family and friends outside our own immediate familyEvitado visitar a familiares y amigos fuera de nuestra propia familia inmediata  
 Avoided having people in our home, except for immediate familyEvitado tener personas en nuestra casa, excepto familia inmediata  
 Avoided restaurant diningEvitado comer en restaurantes  
 Avoided restaurant take-out/deliveryEvitado comer comida para llevar de restaurantes  
 Avoided grocery store or pharmaciesEvitado tiendas de comestibles o farmacias  
 Avoided stores (not including grocery stores or pharmacies)Evitado tiendas (sin incluir tiendas de comestibles o farmacias)  
 Avoided routine doctor visitsEvitado visitas de rutina al médico  
 Avoided places like gyms, malls, movie theatres, etc.Evitado lugares como gimnasios, centros comerciales, cines, etc.  
 Avoided taking public transportationEvitado usar el transporte público  
 Avoided parks or playgroundsEvitado parques o parques infantiles

In the past week, to cope, have you done any of the following? (check all that apply) En la última semana, para sobrellevar/salir adelante, ¿ha hecho algo de lo siguiente? (marque todo lo que corresponda)

- Took breaks from watching, reading, or listening to news stories, including social media Tomé descansos de mirar, leer o escuchar noticias, incluidas las redes sociales
- Participated in a neighborhood social distance activity (such as decorated windows or driveway, singing from balcony or porch) Participé en una actividad social a distancia del vecindario (por ejemplo, decorar ventanas, cantar desde el balcón o porche)
- Took care of my body, such as taking deep breaths, stretching, or meditating Cuidé mi cuerpo, como respirar profundamente, estirarse o meditar
- Exercised (such as walking, running, or an online exercise class) Hice ejercicio (como caminar, correr, o participar en una clase de ejercicio en línea)
- Spent more time on hobbies, or started a new one Pasé más tiempo en pasatiempos o comenzó uno nuevo
- Engaged in healthy behaviors, like trying to eat healthy, getting plenty of sleep Participé en comportamientos saludables, como tratar de comer sano, dormir lo suficiente
- Made time to relax Hice tiempo para relajarme
- Connected with others online or by phone Hice contacto con otros en línea o por teléfono

Since January 2020, has anyone in your household lost wages, sales, or work due to the impact of coronavirus on employment, business, or the economy? Desde enero de 2020, ¿alguien en su hogar ha perdido salarios, ventas o trabajo debido al impacto del coronavirus en el empleo, las empresas o la economía?



- No No
- Yes Sí
- Refuse to answer Niego contestar

**In the past month, have you and your household experienced any of the following:** 

**En el último mes, ¿Usted y su familia ha experimentado alguna de las siguientes situaciones:**

	NoNo	YesSí	Refuse to answer Niengo contestar
Were you ever worried about whether your food would run out before you could get more? ¿Alguna vez le preocupaba si su comida se acabaría antes de que pudiera obtener más?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Needed food but couldn't afford to buy it or couldn't afford to get out to get it? ¿Necesitaban comida pero no les alcanzaba el dinero para comprarla o para salir a comprarla?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Were without telephone service because you could not afford it? ¿Estuvieron sin servicio telefónico porque no les alcanzaba el dinero?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Didn't pay the full amount of the rent or mortgage because you could not afford it? ¿No pagaron el monto total de la renta o hipoteca porque no les alcanzaba el dinero?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Were evicted from your home for not paying the rent or mortgage? ¿Los desalojaron de su casa por no pagar la renta o hipoteca?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Had services turned off by the gas or electric company, or the oil company wouldn't deliver oil because payments were not made? ¿Les suspendieron el servicio de gas o electricidad, o la compañía de petróleo se negó abastecerles por falta de pago?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

If you lost all your current source(s) of household income (your paycheck, public assistance, or other forms of income), how long could you continue to live at your current address and standard of living? Si usted perdiera todas sus fuentes actuales de ingresos del hogar (su cheque de pago, asistencia pública u otras formas de ingresos), ¿cuánto tiempo podría continuar viviendo en su domicilio actual y calidad de vida?



- Less than 1 monthMenos de 1 mes
- 1 to 2 months1 a 2 meses
- 3 to 6 months3 a 6 meses
- 7 to 12 months7 a 12 meses
- More than 1 yearMás de 1 año